電話

地址:緬街

NOTARY PUBLIC 温公 ordon W. Cumyow 日證 501 Main St. 隆人



電話 MU. 1-6513

HUGO C: ORRE

電力掃通清潔:

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO-617 Main St. MU 1-4578 /ancouver 4, B. C. 住家 874-9710

Nov. 20 1964

惠相相相

廠 麵 東 廣 NITTY NOODLES LTL 舗屋内外 1355 Parker Street

vancouver, 6, B.C. AL 5-322) 館內面外

尿專家

著名担保貨 回所满意者 值得伊頓之 即其價鑑貨 否則原銀奉 物包令滿意 務等是也與 質價值與服 質公司交易 君在伊頓百 伊頓交易最 得君的信任

长佐整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW

OPTOMETRIST 14 Main St., Vancouver 4, B. C. **電**諺 MIJ 5-5938

超 BING C. WONG 專門商業中西文會計 及填報入息稅 Business Accounting & Income Tax Service

地址 四四四號緬街 444 Main St. Vancouver. 4, B C. 電話 682-7561 按月上門服務 依期不誤



造 榮 批發全球 精製臘味 價目印備

油色

WING CO., LTD. 458 Hastings St., E. Vancouver, 4, B. C

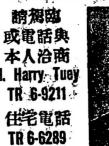
KENWARD CO. 431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C. 四三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821

克已 音機及各種 . 9 理 .9 收

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C. 皺懸邀請各位華友 個學數一九大五年各數新車型

VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP. 成電話與



羊毛券每 期頭中西

仕培》朱金鈿以

三元五毛

袁克

鄭庚林

關榮國

馬本競 賀江

以上每三元

朱女 朱植儒

陳山 黄錦

司徒廣厚

馬大龍 吳 馬 縣本四三 馬 縣本四三

三路 吳星光 黄耀

徐發喜 馬九齡

劉祉陳劉



群貨應有盡有目 養腐頹及水松名 要腐頹寒具殊杭 中國絲髮男女衣

[一九大三年

一九六四

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St.,

門牌四二大號緬

電話 MU 4-3526

HOFMANN'S "MENTHA FLUID" 赫夫曼的「薄荷藥水」 ROMA IMPORT CO."

Post Station F. Box 5535 Vancouver 12, B. C. Tel. 325-6657

Kwong Chai Tong 122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

電話 MU 1-8613 外仕 四

HERBS Rooms, RI 空跳 茶丸膏散 茶丸膏散

林福侃

黄紫衂

倫 梁富榮夫婦 馬

黄磊生 雷家

海平夫婦 本語 温錦用穩 李立連 \$AAAAAAAAAAAAAAAAAAA **馬和清十元** Henry Birks & Sons (B.C.) Ltd. 劉祉竦

> 鑽石戒 EDERNAMATIC WATCHES) 銀器具 指

Vancouver, B. C. also Oakridge and Park Royal Shopping Centers

非常豐富

HING COMPANY 265 E. Pender St. Vancouver B. anada 電話 MU 4-1028

台時 成魚 新 學車送貨 快捷妥當 到

大拿加

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD. VANCOUVER, 4, 282 PENDER St. E.

漢 雙 托

常《袁鉅》李兆鹏《唐榮端》司徒銳以 陳 梁富榮夫婦 馬毓祥 司徒捷予夫婦 吳一平 方榮以上每三元 劉祉陳 劉海平夫婦 徐發喜 楊子順以上每五元 至一九六四年吉月卅一止 陳山 爲世寬一元 朱國良 曾傳忠 黄富

由于九六三年太月一日起形 黄文信 鄭庚林 司徒廣厚以 朱文、朱植儒、温用寬 黄錦穩 | 袁克 | 伍仕培 黄錦穗 馬本 林福侃 趙偉

Wong Gore Ave. Vancouver 4, B C.

接辦。會計交房事務 **地報入息稅和** 買賣營業等配 各種火燭保險 日西製作文作

Harry James Agencies Lit insurance & real estate 212 Reefer st. MU4-1377

每一元二毛五仙 馬世寬一元

△木處常有屋宇商店及工藝寶業出賣精幽激焉 者。請移駕政



種中 四 文件

的 Flastic 創透明化學質料。 單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角 難於撕裂。可免機濕所長。 抵禦熱度。可 用巴拉斯的管制 能將原交竄改。色彩永久不變。 的重要 証書、相片・登紙・)將重要文件